

## Trà Tự Do Cho

**FREEDOM COMMITTEE**

## For Imprisoned Pastors and Christians in Viet Nam

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

RELIGIOUS OR POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

IV # 25119

YEWL.#

1-771 : ☒ Yes,

1. APPLICANT IN VIETNAM

PHAM

DINH

MEN

Last

Middle

First

Current Address 73/29 Nguyen Huynh Đức

Date of Birth 10-16-48 Place of Birth Khuong Trung, Ha Dong

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lieutenant Company Commander  
(Rank & Position) 05/7/57 07/12/58

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

**Dates : From**

1975

To \_\_\_\_\_

1980

3. SPONSOR'S NAME:

BICH

THUY

NGUYEN

(mother)

Name \_\_\_\_\_

San Gabriel, CA

91776

Address &amp; Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address &amp; Telephone

## Relationship

mother

west covina<sup>o</sup>, california 91790

sister

Tel:

(home)

(work)

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: \_\_\_\_\_



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

DATE: June 27, 1989

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THO  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIẾP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.  
Executive Board

KHÚC MINH THO  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIAO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
Treasurer

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

Orderly Departure Program  
American Embassy, Box 58  
APO San Francisco 96346-0001

Re: PHAM DINH MEN

Date of Birth: Oct 16, 1948

IV # : 25119

(VEWL # ) need: LOI

Dear Sir/Madam:

In reference to the above case we would like to request that your office please reissue a **Letter of Introduction (LOI)** because the applicant did not receive the original LOI forwarded by you. The LOI is required in order to make application with the Vietnamese authorities for an exit visa.

We would also like to request that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address shown above.

Thanking you in advance for your cooperation, consideration and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

(Mrs.) Khuc Minh Tho  
President

Enclosures

**NOTE:** The applicant has been sponsored by Nguyen Thuy Bich  
San Gabriel, CA 91776 as shown in the attachments.



INTERNAL MINISTRY  
PEOPLE COMMITTEE OF: \_\_\_\_\_

REPUBLIC SOCIALIST OF VIETNAM  
Independence-Liberty-Happiness.

IV.25119

No. \_\_\_\_\_

ORDER TO RELEASE FROM REEDUCATION CAMP.

Based on the circular No. 316/TT issued on 03/22/77 by the Priminister of the Republic Socialist of Vietnam concerning about the former government's officers and employees who are presently remained in the Re-education camps, Also It was based on the issued a Communique' by Defense Ministry order No. 342 issued on 06/24/70 to perform the above order.  
Performance No. 83/QD which was executing by Minister of the Internal Ministry.

COMMITTEE OF PEOPLE : \_\_\_\_\_

ORDER TO RELEASE :

Full name: PHAM DINH MEN  
Date of birth: 1948  
Place of birth: Khuong Trung District, Ha Dong City.  
Residence: 73/29 Nguyen Huynh Duc, Phu Nhuan, Ho chi Minh City.  
Former rank: 2nd Lieut. Company Commander  
This document will be reported to: Phu Nhuan district, Ho chi Minh City.  
The document's receiver will be forced of residence during period of time from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ and must following all the rules which ordered by the Committee of People .  
Forced of residence period: 12 Months  
Travel period: //  
Travel expense // (From signing date.)

At: HAU GIANG date 07/23/80

Signed: TRAN MINH SON  
Chair

STATE OF CALIFORNIA )  
COUNTY OF LOS ANGELES ) SS  
SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME THIS 5<sup>th</sup> DAY OF Jan 1986

NOTARY PUBLIC. B. Lien



I hereby to state that the above translation is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Translator  
TRANSLATOR.

Date: Jan.15th,86

Orderly Departure Program

Box 58

American Embassy

APO San Francisco 96346

IV 025119

Re. Submitting Documents

Dear Sir/Madam,

Enclosed, Please find all the required supporting documents to complete my Family Reunification File.

Those Documents also clarify the incorreccted middle name of the applicant (Nguyen thi Bich) and the birthday as you have mentioned on your letter (a copy is included). These matters have been mistaken by typing only by the Immigration & Naturalization Service Department, a copy of I.94 is included to show the corrected name and the birthday of the Applicant when applying for the permanent Resident (I.551)

Please let me know at the address below.

Your reconsidering in this matter is greatly appreciated.

Sincerely yours,

NGUYEN THI BICH, Applicant

San Gabriel CA. 91776

Tel: 818/281-2513